ບັດໂອນເງີນເຂົ້າ ອອກດ້ວຍຣະບົບ ອີເລັກທຼໍນິກ (EBT) ຂອງຣັຖ ຄາລິຟໍເນັຽ

ວິທີຮັບຟູດສແຕັມແລະເງີນຊ່ວຍ ເຫລືອຂອງທ່ານທີ່ທັງງ່າຍ, ປອດພັຍ ແລະສະດວກ.

ໃຫ້ມ້ຽນປື້ມຫົວນີ້ ໄວ້ໃນບ່ອນທີ່ປອດພັຍ.

ມີຂໍ້ຂ້ອງໃຈບໍ່? ໃຫ້ໂທໄປຫາຜແນກບໍຣິການລູກຄ້າ
ໂດຍບໍ່ມີການຄິດຄ່າ ວັນລະ 24 ຊົ່ວໂມງ, ອາທິດລະ 7 ວັນ

1-877-328-9677

ຣະບົບ **TTY: 1-800-735-2929** (ການຖ່າຍທອດທາງ ໂທຣະຄົມມະນາຄົມສຳຫລັບຜູ້ທີ່ການຟັງຫລືການເວົ້າບົກພ່ອງ)

www.ebtproject.ca.gov

ຖ້າຫາກว่า, ຫລັງຈາກໄດ້ອ່ານປື້ມຫົວນີ້ແລ້ວ,
ທ່ານຢາກຮັບການຝຶກອົບຮົມເພີ່ມເຕີມອີກ,
ກະຣຸນາຕິດຕໍ່ພະນັກງານປະຈຳຂອງທ່ານ.

ຄຳສັບທີ່ຄວນຮູ້

ເຄື່ອງ POS (Point-of-Sale - ປະຈຳບ່ອນຂາຍ)

ເຄື່ອງ POS ຈະອ່ານບັດ EBT ຂອງທ່ານແລະອຳນວຍໃຫ້ທ່ານສາມາດຊື້ອາຫານແລະສິ່ງຕ່າງໆ ທີ່ບໍ່ແມ່ນອາຫານໄດ້ ໂດຍໃຊ້ຝູກສແຕັມຂອງທ່ານ.

ເລກ PIN (Personal Identification Number - ເລກປະຈຳຕົວ)

ເລກ PIN ແມ່ນຣະຫັດລັບສີ່ຫລັກທີ່ທ່ານໃຊ້ຜ້ອມກັບບັດ EBT ຂອງທ່ານ ເພື່ອໃຫ້ແມ່ນອນວ່າ ຜູ້ອື່ນຈະບໍ່ສາມາດໃຊ້ບັດຂອງທ່ານໄດ້. ເຄື່ອງ POS ຈະບໍ່ຮັດການຖ້າທ່ານບໍ່ ໄດ້ຕີເລກ PIN ຂອງທ່ານເຂົ້າໄປ.

ຂໍ້ສຳຄັນແມ່ນຈະຕ້ອງຮຽນຮູ້ແລະຈຳເລກ PIN ຂອງທ່ານໄວ້. ອັນນີ້ແມ່ນລັກສະນະຂອງເລກ PIN ຂອງທ່ານຕາມທີ່ປາກົດເທິງ ເຄື່ອງ POS.

Quest® Mark (ເຄື່ອງ ໝາຍການຄ້າຈົດທະບຽນ Quest®)

ເຄື່ອງໝາຍ Quest® Mark ແມ່ນປ້າຍທີ່ປາກົດເທິງປະຕູຮ້ານ, ຊ່ອງກວດສິນຄ້າອອກ ແລະເຄື່ອງ POS ເພື່ອສະແດງໃຫ້ທ່ານຊາບว่า ຈະສາມາດໃຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານໃນຮ້ານຫລືເຄື່ອງນັ້ນໄດ້. ມີພາບພິເສດບາງແນວປາກົດເທິງປ້າຍ Quest® ທີ່ສະແດງໃຫ້ທ່ານຊາບว่าທ່ານຈະສາມາດໃຊ້ວິທີແນວໃດໄດ້. ໃຫ້ຊອກຫາປ້າຍ Quest® ແລະພາບດັ່ງກ່າວໃນຮ້ານນັ້ນກ່ອນທີ່ທ່ານຈະຊື້ຂອງ.

ກ່ຽວກັບເລກ PIN ຂອງທ່ານ

- ສີ່ຕົວເລກລັບຂອງທ່ານນັ້ນ ເອີ້ນວ່າ ໝາຍເລກປະຈຳຕົວ (Personal Identification Number) ຫລືຮູກສັ້ນໆ ວ່າເລກ PIN.
- ທຸກຄັ້ງທີ່ທ່ານຈະໃຊ້ບັດຂອງທ່ານ, ທ່ານຈະຕ້ອງໃຊ້ເລກ PIN ຂອງທ່ານ ບໍ່ຢ່າງນັ້ນບັດຂອງທ່ານຈະບໍ່ເຮັດການແລະທ່ານຈະບໍ່ສາມາດຮັບເງິນຂອງທ່ານໄດ້.
- ບໍ່ມີໃຜຮູ້ຈັກເລກ PIN ຂອງທ່ານ, ດັ່ງນັ້ນ ຂໍ້ສຳຄັນແມ່ນທ່ານຈະຕ້ອງຈຳເລກ PIN ຂອງທ່ານໄວ້.

ວິທີການຮັກສາເລກ PIN ຂອງທ່ານໃຫ້ມີຄວາມປອດພັຍ

- ຢ່າຂຽນເລກ PIN ຂອງທ່ານໄວ້ເທິງບັດຂອງທ່ານ, ປອກບັດ ຫລືສິ່ງອື່ນໃດທີ່ມັນມ້ວນໄວ້ກັບບັດຂອງທ່ານ.
- ຈົ່ງຮັກສາເລກ PIN ຂອງທ່ານເປັນຄວາມລັບ. ຢ່າເປີດເຜີຍເລກ PIN ຂອງທ່ານໃຫ້ພະນັກງານປະຈຳຂອງທ່ານ, ສະມາຊິກໃນຄອບຄົວ, ພະນັກງານເກັບເງິນຂອງຮ້ານຕ່າງໆ ຫລືຜູ້ອື່ນໃດຊາບເປັນອັນຂາດ ຖ້າທ່ານບໍ່ຢາກໃຫ້ເຂົາເຈົ້າສາມາດເບີກເງິນທັງໝົດຂອງທ່ານໄດ້.
- ຢ່າໃຊ້ເລກ PIN ຂອງທ່ານເປັນອັນຂາດ ຖ້າທ່ານຄິດວ່າມີໃຜຜູ້ໃດ ຜູ້ນຶ່ງກຳລັງມອງຕົວທ່ານ.
- ເມື່ອທ່ານໃຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານ, ທ່ານຈະມີໂອກາດລອງສີ່ເທື່ອ ເພື່ອຕີເລກ PIN ຂອງທ່ານຂຶ້ນໄປ. ໃນການລອງຄັ້ງທີ່ສີ່ນີ້ ຖ້າທ່ານຕີເລກ PIN ຜິດເອົ້າໄປ, ທ່ານຈະບໍ່ສາມາດໃຊ້ບັດຂອງທ່ານໄດ້ອີກຈົນກວ່າຫລັງເວລາທ່ຽງຄືນຕໍ່ມາ. ຖ້າທ່ານຈຳເລກ PIN ຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້, ໃຫ້ໂທໄປຫາຜແນກບໍຣິການລູກຄ້າ (ມີການຣະບຸເບີໂທເທິງດ້ານຫລັງຂອງບັດຂອງທ່ານ). ຜແນກບໍຣິການ ລູກຄ້າບໍ່ຮູ້ຈັກເລກ PIN ຂອງທ່ານ, ແຕ່ຈະຊ່ວຍທ່ານປ່ຽນເລກ PIN ຂອງທ່ານ.
- ຫາກຜູ້ໃດຮູນຮູ້ເລກ PIN ຂອງທ່ານ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບຄວາມເຫັນຊອບຈາກທ່ານ, ໃຫ້ໂທໄປຫາຜແນກບໍຣິການລູກຄ້າ ທັນທີ ໂດຍຫລີກເວັ້ນການປະຊາສົງເຄາະປະຈຳຫ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ເພື່ອປ່ຽນເລກ PIN ຂອງທ່ານ.
- ຫາກຜູ້ໃດເອົາບັດຂອງທ່ານໄປແລະຮູ້ຈັກເລກ PIN ຂອງທ່ານ, ເຂົາຈະສາມາດໃຊ້ບັດຂອງທ່ານໄດ້! ຖ້າຜູ້ອື່ນອີກຄົນນຶ່ງໄດ້ເບີກເງິນກ່ອນທ່ານ, ໃຫ້ໂທໄປຫາຜແນກບໍຣິການລູກຄ້າ, ຈະບໍ່ມີການຫັກແທນເງິນໃຫ້ທ່ານ. ໃຫ້ໂທໄປຫາຜແນກບໍຣິການ ລູກຄ້າທັນທີ ເພື່ອບອກຄລີກບັດຂອງທ່ານ.

ຈົ່ງຮູ້ຍອດເງີນທີ່ເຫລືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານ

ວິທີທີ່ດີທີ່ສຸດສຳຫລັບການຕິດຕາມຈຳນວນເງີນທີ່ທ່ານຍັງເຫລືອໃຊ້ໃນບັນຊີຝູດສແຕັມແລະ/ຫລືບັນຊີເງີນຂອງທ່ານ ແມ່ນການຮູ້ຍອດເງີນທີ່ເຫລືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານ. ແລະວິທີທີ່ດີທີ່ສຸດສຳຫລັບຮູ້ຍອດເງີນທີ່ເຫລືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານແມ່ນ ການມ້ຽນໃບຮັບສະບັບສຸດທ້າຍຂອງທ່ານໄວ້. ຍອດເງີນທີ່ເຫລືອຈະບໍ່ປາກົດໃນບ່ອນດຽວກັນໃນໃບຮັບທຸກສະບັບ.

STORE NAME
100 ANY STREET ADDRESS
CITY, STATE ZIP

TERM ID 258407
MERCH TERM ID 258407ABC
SEQ# 289
CLERK 107
06/02/99 10:25
CASE # C1234567890

	TRAN AMT	END BAL
FS	$ 45.20	$ 229.80

FS PURCH $ 45.20 APPROVED

ຖ້າຫາກທ່ານເຮັດໃບຮັບສະບັບສຸດທ້າຍຂອງທ່ານຫາຍ, ແລະຕ້ອງການຮູ້ເງີນສ່ວນເຫລືອຂອງທ່ານ :

- ໃຫ້ໂທໄປຫາຜແນກບໍຣິການລູກຄ້າ ຕາມເບີທີ່ປາກົດເທິງດ້ານຫລັງຂອງບັດຂອງທ່ານ, ຫລື
- ກວດເບິ່ງຍອດເງີນທີ່ເຫລືອໃນບັນຊີຝູດສແຕັມຂອງທ່ານຕາມເຄື່ອງ POS, ຫລື

ທ່ານຄວນຮູ້ຍອດເງີນຍີ່ເຫລືອຢູ່ໃນບັນຊີຂອງທ່ານສເມີ

ກ່ອນທີ່ທ່ານຈະໃຊ້ບັດຂອງທ່ານ!

ວິທີใຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານເພື່ອຊື້ອາຫານ

ຂັ້ນຕອນທີ່ທ່ານຈະຕ້ອງປະຕິບັດຕາມອາດຈະແຕກຕ່າງກັນອອກໄປ ສຳຫລັບເຄື່ອງ POS ແຕ່ລະຊະນິດທີ່ມີໄວ້ໃຫ້ທ່ານໃຊ້. ຢ່າລັງເລໃຈ ບໍ່ກ້າຂໍຄວາມ ຊ່ວຍເຫລືອຈາກພະນັກງານຂອງຮ້ານ.

ໃຫ້ຮູ້ຈັກຈຳນວນເງິນທີ່ເຫລືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານ! ໃຫ້ກວດເບິ່ງໃບຮັບ ສະບັບສຸດທ້າຍຂອງທ່ານຫລືໂທໄປຫາຜແນກບໍຣິການລູກຄ້າກ່ອນທີ່ ທ່ານຈະອອກໄປຊື້ຂອງ.

ຂັ້ນຕອນທີ່ 1 ໃຫ້ເລືອກສິນຄ້າທີ່ທ່ານຕ້ອງການຊື້ ແລ້ວຢ່າງໄປຍັງ ຊ່ອງກວດສິນຄ້າອອກ. ຂຶ້ນຢູ່ກັບຮ້ານ, ທ່ານອາດ ຈຳເປັນຕ້ອງແຍກສິນຄ້າທີ່ສາມາດຊື້ກັບຟູດສແຕັມໄດ້ ອອກຈາກສິນຄ້າອື່ນໆ.

ຂັ້ນຕອນທີ່ 2 ຮິດບັດຂອງທ່ານຜ່ານເຄື່ອງປາຍທາງປະຈຳບ່ອນຂາຍ (POS) ຫລືມອບບັດ EBT ຂອງທ່ານໃຫ້ແກ່ ພະນັກງານ.

ຂັ້ນຕອນທີ່ 3 ໃຫ້ກົດໝາຍເລກປະຈຳຕົວ (Personal Identification Number ຫລື PIN) ສີ່ຫລັກຂອງທ່ານເທິງແປ້ນຂອງເຄື່ອງ. ຈໍພາບຈະສະແດງ **** ແທນຕົວເລກທີ່ທ່ານ ໄດ້ຕີເຂົ້າໄປ.

ຂັ້ນຕອນທີ່ 4 ໃຫ້ກົດ ENTER.

ຂັ້ນຕອນທີ່ 5 ພະນັກງານຂອງຮ້ານຈະຕີຈຳນວນຟູດສແຕັມ. ຖ້າຈຳນວນນັ້ນຖືກຕ້ອງ, ໃຫກົດ "OK" ຫລື "YES".

ຂັ້ນຕອນທີ່ 6 ທ່ານຈະໄດ້ຮັບສຳເນົາໃບຮັບສະບັບພິມທີ່ສະແດງ:

- ຊື່ແລະບ່ອນທີ່ຕັ້ງຂອງຮ້ານ
- ຈຳນວນເງິນທີ່ທ່ານຊື້ຂອງ
- ຍອດບັນຊີຟູດສແຕັມໃໝ່ຂອງທ່ານ

ຂັ້ນຕອນທີ່ 7 ໃຫ້ມ້ຽນໃບຮັບຂອງທ່ານໄວ້ ເພື່ອໃຫ້ຮູ້ຍອດບັນຊີໃໝ່ ຂອງທ່ານເມື່ອທ່ານໄປຊື້ຂອງຄັ້ງຕໍ່ໄປ.

ຢ່າລືມ ຈະບໍ່ມີການຄິດຄ່າທັມນຽມໃຫ້ທ່ານຈ່າຍເລີຍ ເມື່ອງຈາກທ່ານ ໄດ້ໃຊ້ຟູດສແຕັມຂອງທ່ານ ແລະ ທ່ານບໍ່ສາມາດເບີກເງິນຫລືໄດ້ ຮັບເສັດເງິນຄືນຈາກບັນຊີຟູດສແຕັມຂອງທ່ານໄດ້.
ເມື່ອທ່ານໃຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານ, ທາງຄາວຕີ້ຈະບໍ່ຮູ້ວ່າທ່ານ ໄດ້ຊື້ຫຍັງ, ພຽງແຕ່ວ່າທ່ານໄດ້ໃຊ້ບັດຢູ່ໃສແລະທ່ານໄດ້ຈ່າຍເງິນ ຫລາຍປານໃດເທົ່ານັ້ນ.

ຈະເຮັດຢ່າງໃດແດ່ ໃນກໍຣະນີທີ່ເຄື່ອງ POS ໃຊ້ການບໍ່ໄດ້

CITICORP EFS OFFLINE FOOD STAMP VOUCHER No.

Important! Vouchers must be entered or cleared on the POS device (or mailed within 10 days if non-electronic) within 15 days of the sale or funds will not be reimbursed.

Card Number:

Print Cardholder Name

Cardholder Signature Date

In signing this voucher, I believe that food stamp funds are available for the full amount of this transaction.

This voucher will be rejected if information in this section has been altered.

Trans. Date/Time

Approval Number

Store FNS Number

Purchase Amount

☐ Purchase ☐ Refund

Merchant ID

Print Store Name

Store Address

Store City/State/Zip Code

Store Supervisor/Clerk Signature

Food Stamp regulations prohibit representation of this voucher by merchant if voice authorization was denied.

Date Entered __ __ / __ __ / __ __ Operator's Initials

White – Client/Customer Copy; Yellow – Merchant Copy; Pink – Non-Electronic Retailer Mail-In Copy to Retail Support Operations
NOTE: Electronic Retailers to Retain the Pink copy
Citicorp EFS Retail Support Operations • P.O. Box 30220 • Tampa, FL 33630-3220

01-002-00-1201 CONVERSION

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການຊື້ສິນຄ້າທີ່ສາມາດຊື້ກັບຟູດສແຕັມໄດ້ ແລະເຄື່ອງ POS ໃຊ້ການບໍ່ໄດ້ ຫລືຮ້ານນັ້ນບໍ່ມີເຄື່ອງ, ຜູ້ຮັບເງີນ ຈະຕື່ມເຈັ້ຽ ຟອມສະບັບນີ້ທີ່ຮຽກຊື່ວ່າ ໃບຮັບຮອງການເບີກເງີນຊື້ ອາຫານ (Food Stamp Voucher). ຜູ້ຄ້າບາງ ລາຍ, ເຊັ່ນ ຜູ້ຂາຍເຄື່ອນທີ່, ບໍ່ມີເຄື່ອງ POS. ຜູ້ຮັບເງີນກໍຈະ ຂຽນໝາຍເລກ ບັດ EBT ຂອງທ່ານ ແລະຈຳນວນເງີນທີ່ທ່ານ ຈ່າຍລົງໃນເຈັ້ຽຟອມ ນັ້ນ. ຢ່າເປີດເຜີຍເລກ PIN ຂອງທ່ານ ໃຫ້ຜູ້ຮັບເງີນຊາບ. ຜູ້ຮັບເງີນໂທມາຫາເພື່ອໃຫ້ຮູ້ວ່າທ່ານມີເງີນເຫລືອຢູ່ໃນບັນຊີຂອງທ່ານພໍ ສາມາດຊື້ອາຫານນັ້ນໄດ້ຫລືບໍ່. ຖ້າບັນຊີຂອງທ່ານມີເງີນຫລືອຢູ່ຢ່າງ ພຽງພໍ, ເພີ່ນຈະໃຫ້ທ່ານລົງຊື່ໃນໃນໃບຮັບຮອງນັ້ນແລະທ່ານຈະໄດ້ ຮັບສຳເນົາເລກະສານດັ່ງກ່າວ ສະບັບ ນຶ່ງ. ຂໍ້ສຳຄັນແມ່ນທ່ານຈະ ຕ້ອງມ້ຽນສຳເນົາສະບັບນີ້ໄວ້ເພື່ອໃຫ້ທ່ານສາມາດຫັກລົບຈຳນວນເງີນ ທີ່ທ່ານໄດ້ຈ່າຍຈາກຍອດ ເງີນທີ່ປາກົດໃນໃບຮັບ EBT ສະບັບສຸດທ້າຍ ຂອງທ່ານ. ດັ່ງນັ້ນ ທ່ານຈະຮູ້ໄດ້ວ່າຍອດປັດຈຸບັນໃນບັນຊີຂອງທ່ານ ແມ່ນເງີນຈຳນວນ ເທົ່າໃດແມ່.

State of California
***Arnold Schwarzenegger*, Governor**
Health and Human Services Agency
***S. Kimberly Belshé*, Secretary**
Department of Social Services

Flex your POWER℠

© 2001 State of California

ວິທີຮັກສາບັດ EBT ຂອງທ່ານ

ຢ່າມ້ຽນບັດແລະເລກ PIN ຂອງທ່ານໄວ້ໃນບ່ອນດຽວກັນ.
ຢ່າງໍຫລືພັບບັດຂອງທ່ານ.
ຢ່າຂູດຫລືຂຽນໃສ່ເສັ້ນສີດຳທີ່ຢູ່ດ້ານຫລັງຂອງບັດຂອງທ່ານ.
ຢ່າໃຫ້ບັດຂອງທ່ານປຽກນ້ຳ.
ຢ່າເອົາບັດຂອງທ່ານໄວ້ໃກ້ແມ່ເຫລັກ, ທີວີ, ເຄື່ອງຫລິ້ນດີວີດີ, ເຄື່ອງຫລິ້ນຊີດີ ຫລືວີຊີອາ.
ຢ່າປະປ່ອຍບັດຂອງທ່ານໄວ້ໃຫ້ຕາກແດດ, ເຊັ່ນໜ້າຣົຖ, ເພາະວ່າ ຈະເຮັດໃຫ້ບັດງໍແລະໃຊ້ການບໍ່ໄດ້.
ຢ່າມ້ຽນບັດຂອງທ່ານໄວ້ຕາມບ່ອນທີ່ເຫັນໄດ້ງ່າຍ – ຫລັງຈາກໄດ້ໃຊ້ ແລ້ວ ໃຫ້ມ້ຽນບັດຂອງທ່ານໄວ້ໃນບ່ອນທີ່ປອດພັຍທຸກໆ ຄັ້ງ.
ຢ່າຖິ້ມບັດຂອງທ່ານ – ທ່ານຈະຕ້ອງໃຊ້ບັດອັນດຽວກັນນີ້ທຸກໆ ເດືອນນານເທົ່າທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບເງີນຊ່ວຍເຫລືອ. ນອກຈາກນີ້, ຢ່ານຍັງສາມາດໃຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານໄດ້ທຸກໆ ບ່ອນທີ່ທ່ານພົບ ເຄື່ອງໝາຍ Quest ທົ່ວຣັຖຄາລິຟໍເນັຽແລະທົ່ວປະເທດ.

ຖ້າບັດຂອງທ່ານຫາຍຫລືຖືກລັກໄປ, ໃຫ້ໂທໄປຫາຜແນກບໍຣິການລູກ ຄ້າທັນທີໂລດ. ເພື່ນຈະສັ່ງປິດບັດຂອງທ່ານຕາຍ ແລ້ວບອກວິທີທີ່ ທ່ານຈະສາມາດຮັບບັດໃໝ່ໄດ້. ຂໍ້ສຳຄັນແມ່ນທ່ານຈະຕ້ອງ ໂທໄປຫາຜແນກບໍຣິການລູກຄ້າຢ່າງໄວທີ່ສຸດເທົ່າທີ່ຈະໄວ້ໄດ້! ການຮັບບັດໃໝ່ແທນອາດຈະ ໃຊ້ເວລານານເຖິງສາມວັນຣາຊການ ໄດ້.

ກໍຣະນີທີ່ສົມຄວນໂທໄປຫາ ຜແນກບໍຣິການລູກຄ້າ ໂດຍຜ່ານເລກໂທທີ່ບໍ່ມີການຄິດຄ່າບໍຣິການ

1-877-328-9677

ການໂທປະເພດນີ້ບໍ່ມີການຄິດຄ່າບໍຣິການ.
ຜແນກບໍຣິການລູກຄ້າເປີດເຮັດການຕລອດ 24 ຊົ່ວໂມງ, ອາທິດລະ 7 ວັນ ເພື່ອຕອບຄຳຖາມຕ່າງໆ ທີ່ທ່ານອາດຈະມີຢູ່ກ່ຽວກັບບັດ EBT ຂອງ ທ່ານ. ຜູ້ຮັບສາຍແມ່ນໝ່ວຍຕອກຄຳຖາມໂດຍ ອັຕໂນມັດ (Automated Response Unit) ເຊິ່ງສາມາດ ຕອບ ຄຳຖາມຂອງທ່ານໄດ້ເກືອບທຸກຂໍ້ ໂດຍບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງເວົ້ານຳ ເຈົ້າພະນັກງານຜູ້ໃດຜູ້ນຶ່ງຂອງຜແນກ ບໍຣິການລູກຄ້າ. ຈະສາມາດ ຕອບຄຳຖາມເປັນພາສາອັງກິດ, ສເປນ, ອາແມນຽນຕະວັນອອກ, ຂແມນ, ຈີນ, ຝາຣ່ຊີ, ມົ້ງ, ລາວ, ຣັດເຊັຍ ແລະວຽດ ນາມໄດ້.

ໃຫ້ໂທມາຫາໃນກໍຣະນີທີ່ :

- ບັດຂອງທ່ານຫາຍ ຫລືຖືກລັກໄປ
- ບັດຂອງທ່ານຊຳຣຸດແລ້ວ
- ທ່ານປາກປ່ຽນເລກ PIN ຂອງທ່ານໃໝ່ ຍ້ອນວ່າທ່ານໄດ້ລືມ, ເສັຍ ຫລືຜູ້ອື່ນຮູ້ຈັກເລກ PIN ຂອງທ່ານ. ຫ້ອງການ ປະຊາສົງເຄາະປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານບັງອາດສາມາດຊ່ວຍ ທ່ານປ່ຽນເລກ PIN ຂອງທ່ານໄດ້.
- ທ່ານປາກຮູ້ວ່າທ່ານມີເງິນເຫລືອຫລາຍປານໃດໃນບັນຊີຂອງ ທ່ານ.
- ໄດ້ມີການຄິດຄ່າສິນຄ້າປະເພດອາຫານໃຫ້ທ່ານຈ່າຍ, ແຕ່ວ່າທ່ານບໍ່ ໄດ້ຮັບສິນຄ້ານັ້ນ ຫລືວ່າ ໄດ້ມີການຄິດຄ່າທີ່ສູງກວ່າຂອງສິນຄ້າ ທີ່ທ່ານໄດ້ຊື້.
- ທ່ານມີຂໍ້ຂ້ອງໃຈຫລືບັນຫາອື່ນໃດ.

ວັນລະ 24 ຊົ່ວໂມງ, ອາທິດລະ 7 ວັນ

1-877-328-9677

TTY: 1-800-735-2929

ວັນທີ່ກຳໝົດໃຫ້ທ່ານໄດ້ຮັບເງິນຂອງທ່ານ

ມີການກຳໝົດວັນຂອງເດືອນທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບຝູດສເຕັມຂອງທ່ານຕາມ ເລກທ້າຍໃນ ໝາຍເລກກໍຣະນີຂອງທ່ານ.

ຝູສເຕັມ

ຖ້າຕົວເລກສຸດທ້າຍ ຂອງທ່ານແມ່ນ :	ຝູດສເຕັມຂອງທ່ານ ຈະມີໃຫ້ໃນວັນ:
1	ທີ່ 1 ຂອງເດືອນ
2	ທີ່ 2 ຂອງເດືອນ
3	ທີ່ 3 ຂອງເດືອນ
4	ທີ່ 4 ຂອງເດືອນ
5	ທີ່ 5 ຂອງເດືອນ
6	ທີ່ 6 ຂອງເດືອນ
7	ທີ່ 7 ຂອງເດືອນ
8	ທີ່ 8 ຂອງເດືອນ
9	ທີ່ 9 ຂອງເດືອນ
0	ທີ່ 10 ຂອງເດືອນ

- ຈະສາມາດຮັບເງິນທຸກວັນໄດ້ ຮວມທັງວັນເສົາ–ວັນອາທິດແລະວັນ ຢຸດຣາຊການ
- ຈະນຳຍອດເງິນທີ່ເຫລືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານຕອນປາຍເດືອນເອົ້າ ໄປຮ່ວມກັບຈຳນວນຂອງເງິນຂອງເດືອນຕໍ່ໄປ

ໃຫ້ຕີວັນທີ່ທີ່ຝູດສເຕັມຂອງທ່ານຈະຖືກໂອນເອົ້າໄປໃນບັນຊີຂອງ ທ່ານ

_____

(ວັນທີ່ 1 ຫາວັນທີ່ 10 ຂອງເດືອນ)

ສິ່ງທີ່ຄວນຈຳໄວ້ໃຫ້ດີ

ກ່ຽວກັບບັດ/ເລກ PIN ຂອງທ່ານ

- ຖ້າຫາກว่าบัดของท่านหายหรือถูกลัก, ให้โทไปหาผู้ให้บริการลูกค้าทันทีเลด.
- ຈົ່ງຮັກສາບັດຂອງທ່ານໃຫ້ດີ.
- ຈົ່ງມັດບັດຂອງທ່ານໄວ້ໃນບ່ອນທີ່ປອດພັຍ.
- ຢ່າໃຫ້ຄົນອື່ນໃຊ້ບັດຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກທ່ານ.
- ທ່ານຈະຕ້ອງໃຊ້ເລກ PIN ຂອງທ່ານທຸກໆ ເທື່ອທີ່ທ່ານໃຊ້ບັດຂອງທ່ານ ຍົກເວັ້ນໃນກໍຣະນີທີ່ມີການໃຊ້ໃບຮັບຮອງການເບີກເງິນຊື້ອາຫານ.
- ຢ່າປະປ່ອຍບັດຂອງທ່ານໄວ້ຢູ່ ເຄື່ອງ POS.
- ໃຫ້ໂທໄປຫາຫ້ອງການປະຊາສົງເຄາະປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ໃນກໍຣະນີທີ່ທ່ານໄດ້ຍ້າຍບ່ອນຢູ່. ທ່ານຈະສາມາດໃຊ້ບັດຂອງທ່ານໃນຄາວຕີ້ໃໝ່ຂອງທ່ານໄດ້.

ກ່ຽວກັບຍອດເງິນທີ່ເຫລືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານ

- ໃຫ້ມັດໃບຮັບຂອງທ່ານໄວ້ ເພື່ອຈະໄດ້ຮູ້ເງິນສ່ວນເຫລືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານ.
- ໃຫ້ກວດເບິ່ງຍອດບັນຊີຂອງທ່ານກ່ອນທີ່ທ່ານຈະອອກໄປຊື້ຂອງ.

ກ່ຽວກັບເຄື່ອງ POS

- ໃຫ້ໃຊ້ເຄື່ອງ POS ເພື່ອຊື້ອາຫານໂດຍໃຊ້ບັນຊີຝູດສເຕັມຂອງທ່ານ.
- ຈະບໍ່ມີການຄິດຄ່າທັນນະທຳໃດໆ ເປັນອັນຂາດ ເນື່ອງຈາກທ່ານໄດ້ໃຊ້ຝູສເຕັມຂອງທ່ານ.

ຜແນກບໍຣິການລູກຄ້າ

ວັນລະ 24 ຊົ່ວໂມງ, ອາທິດລະ 7 ວັນ

1-877-328-9677

TTY: 1-800-735-2929

ຕາມກົດໝາຍຂອງຣັຖບານກາງແລະນະໂຍບາຍຂອງກະຊວງກະເສດແຫ່ງສະຫະຣັຖ, ມີການຫ້ານສະຖາບັນນີ້ບໍ່ໃຫ້ມີ ການເລືອກປະຕິບັດໂດຍອີງໃສ່ເຊື້ອຊາດ, ຜີວພັນ, ສັນຊາດເດີນ, ເພດ, ອາຍຸ, ສາສນາ, ລັດທິທາງການເມືອງ ຫລືສະພາບພິການ. ໃນການຍື່ນຄຳຮ້ອງທຸກກ່ຽວກັບການເລືອກປະຕິບັດ, ໃຫ້ຂຽນຈົດໝາຍໄປຍັງ USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue SW, Washington, DC 20250-9410 ຫລືໂທຫາ (202) 720-5964 (ຣະບົບສຽງແລະ TDD). USDA ແມ່ນຜູ້ໃຫ້ບໍຣິການແລະຜູ້ວ່າຈ້າງທີ່ໃຫ້ໂອກາດແກ່ທຸກຄົນຢ່າງ ສເມີພາກ.

OSP 03 75072

PUB 387 (Lao)